

Òáðíéèà è òáðííéíáèý ðíñíèñè òðàííá

Ðàçäáè : Ðíñíèñü òðàííá

Ìíóáèèèíáàíí [Ciferton](#) [26/11/2007]

Òáðííéíáèý ðíñíèñè òðàííá, ñíñòááü èðàñíé è ñíñííáü èð ìðèáíòíáèáíéý, ñíñòáá èááèàñá è ñíñííáü íáèíáíéý ááí íá ñòáíü è ñáíáü, ðàñíðáááèáíéá íáýçáíííòáè á àðòáèè æèáííèñòáá, ìðýáíé ðíñíèñè áíóððáíéð ìááððíñòáè òáðèááè è ñíáíðíá è íííáíá äððáíá, èç -ááí ñèèááüááàòñý òáðíé-áñèáý ñòíðíá ááèá, ðàçðáááòüááèíñü è ñíáèðáèíñü ááèáè. Ñíáðáíáííó -áèíááèð òðáááòñý òñèèèá, -òíáü ìíýòü, èáè ááæíí áúèí áèáááòü ñáèðáòáè èçáíòíáèáíéý è ìðèíáíéý æèáííèñíü ìàððèáèíá è èáè íííáí áúèí ýðèð ñáèðáòíá. Òðááèèèíí ííé ìáðááááèèñü èç ìíéíáíéý á ìíéíáíéá òñòíü ñíñííáí è èèø ñ XVI ááèá íáèíòíá ñáááíéý ñòáèè áíááðýòü áóíááá. ìáñòü ñáèðáòíá ðàñèðòá ðáñòááðáòíðáè - òèíèèáè, òáðííéíáè, æèáííèñòáè, -áñòü áúá æááò ñáíèð èññèááíáàòáè. Áñá ýðè ááèáè ìðááíòáíü òáðíéèè è òáðííéíáè ìáñèááíáèè íáíó òáèü - áíéáíá-íñòü. Èíáíí áúñí-áèøáá òáðíé-áñèíá èá-áñòáí ìàððèáèíá è ðááíò íááñíá-èèè ñíððáííñòü áðááíáðòñíéíá èñéóññòáá, áèááíááðý èí áðááíáðòñíèèá òðáñèè á áíèùèííòáá ñáíáí íáðáèèè áðááíáü è ìáíáíáü èáòáèèèçíü è ááæá áàðáðòñòáí èðááè. Áñá ðááíòü, á òí -èñèá è ìðáááðèòáèíü, ìááíòíáèòáèíü áúñíéýèèñü áíóððè áðòáèè. Á áá ñíñòááá áúèè íá òíèùèí æèáííèñòü, íí è èááèáñ-èèè, ìíçíéíò-èèè, òáðüèèè èðáñíé. Çà èíá-ííé ðáçòèùòáò ìááðòñòáííñòü íáñèè áñá, ìíýòíó áíáðííááñòíí ðááíòáè èáæáü. Í-áíü ááæííü áúèí òí, -òí ðááíòáèè áí ñèááò Áíá, ìáðáá Ááí èèèí è á Ááí Áíá, èíòíòü ýáèýòñý ìááíñèááíéý òðáí. Íòáòè, -òí ðáçèè-èè á ìðèáíò ìáñòáðòñòáá ó æèáííèñòáá ðáçíó áíðíáíá è çáíáèü Áðááíáè Ðóñè íá áúèí, ò.é. æèáííèñíü áðòáèè, òáèæá èáè è ñòðíèòáèíü, íá ááèè ñááèèé íáðáç æèçíé, ðááíòáý òáí, èóáà èð ìðèáèàðáèè.

Ìðáèèè-áñèè áñý ìííóíáòáèíü æèáííèñü áúñíéíá á òáðáèòáðíé áèý áðááíáðòñíéíá èñéóññòáá ñíáðáííé òáðíéèá ìèñüíá: à fresco (áóéá. ñóðíé, ìèðóé) - æèáííèñü ìí ñááæáíáèíáííé ñóðíé òòéáòòðèá èðáñèáè è áííá èèè èçááñòèíáí ìíéíéá, çàòáí à secco (ñóðíé) - æèáííèñü ìí ìðíííðòáí ñèíð òòéáòòðèè. Èíòáðáíí, -òí ñáí òáðíé "òðáñèá" ìðèáè á Ðíññèð òíèùèí á íá-áèá XVIII ááèá áíáñòá ñ ìðèáçáí èòáèýííèèò òóáíéíéíá. Áí ýòíá ðòññèèá ìèñüíáíü èñòí-íéèè áíáíðýò í "ñòáííí ìèñüíá íá ñóðíí èááèáñá". Íáüáèçááñòí, -òí òáðíéèá -èñòíé òðáñèè (buon fresco), ìðèáááðáý íá Ðóñü èç Áèçáíòèè èáè àððèáóò ìááíñèááííá òðáíá, áááò í-áíü ìðí-íòð, èá-áñòááííòð, ìí íáýðèòð æèáííèñü. Ìèáíáíó, ðáñòáíðýáíü èçááñòèíáíé áíáíé- ýòí ìáèíóáñòááíí ðáçííáðáçíü "çáíèè": ìòáíéè òáíí-èðáñíáí, èðáñíí-èíðè-íáíáí, ìòðü, íáýðèáý çáèáíü. Èíáíí òáèèá ìèáíáíòü áñòóíáðò á òèíè-áñèòð ðááèòèð ñ ñóðíé èçááñòüð è, áúñüòáý áíáñòá ñ èááèáñíí, ìáðáçòðò íá ìááððíñòè ìðí-íòð ìèáíéò ìèñè èáèùòèý, íáááæíí ñíððáíýðòð æèáííèñü. Íí æèááííé ýðèíòè, ðááíñòè è ìáçáíé-íñòè ñ ìííüð íáíéò ýðèð ìèáíáíòá áíñòè-ü íá òáááèíñü, ìíýòíó ìíñèá ìíéíáí áúñüòáíéý èááèáñá æèáííèñü ñááðòó ìðíèñüááèè "íí-ñóðííó" ýðèèè ìèáíáíòáè ìèáíáíòáí ìðíèñòíáèíéý íá èííí ñáýçòüáí - ìáíé-ííí èèáá, ýè-ííí æáèèèá, ìíçáíá íá èáçáèíá. Òáðíéèá òðáñèè í-áíü ñèíáíá è òðáááò ìò òóáíéèèá íá òíèùèí òáèáíòá, íí è áúñíéíá ìáñòáðòñòáá è ìíòá, ò.é. ðáñíèñüááòü ñòáíó èèè ñáíá ìæíí èèø áí áúñüòáíéý èááèáñá, ìíèá èðáñèè áíèòááèèñü. Ìíýòíó ááððíéè ñèíé èááèáñá íáííèèñý -áñòýè ñ òáèè ðáñ-áòíí, -òíáü òóáíéèè òííááè çáííéèòü æèáííèñü áúá íá òííááèè áúñíòíòü èááèáñ.

Ìðáæáá -áí ìðèñòóíèòü è ðíñíèñè áííá ìòñòðíáííáí òðáíá, áíó ááááèè áúñòýòü. Ìðíáññ òñááèè ñòáí ìá çáíèáòü 2-3 áíáá, á ìá è íáñèíèùèí ááñýòèèáòèè. Íá ýòíò ìáðèíá ñòáíü ìèðüááèèñü áðáíáííé òòéáòòðèé. Çàòáí ìðèñòóíáèè íáíñðááñòááíí è ðíñíèñè. Ýòíò ìðíáññ íá-èíáèñý ñ

īīāāīōīāēē āōōīōā īīā īāçāāīēāī ēāāēāñ, ñēōæēāōāāī īñīāīē äēy æēāīēñē. Ā Āōāāīāē Đōñē yōī āūē ēçāāñōēīāūē đāñōāīđ, ò.ā. òā æā òōēāōōđēā, īī ī-āīū āūñīēīāī ēā-āñōāā. Āīōīāēōū āāī īā-ēīāēē çā īīēōīđā-āāā āīāā āī īñīāīūō đāāīō, īōīñēēēñū ē yōīō ñāđūāçīī, ò.ē. ēīāīī īō ēā-āñōāā ēāāēāñā āī īīāīī çāāēñāēā īđī-īñōū æēāīēñē Ñāīē ēā-āñōāāīīē ēçāāñōūp āūēā đīñōīāñēāy. Äēy īīēō-āīēy īāēēō-ōāāī ēāāēāñā òđāāīāēēāñū āīēāy īīāīēđāōīāy īđīūāēā ñōāđīē āīēāīēāæēēē āāōāīē ēçāāñōē. Āā çāñūīāēē ā āīēūēēā āāđāyīīūā āīēīñōē - òāīđēēā ē çāēēāāēē āīāīē, īāđēīāē-āñēē īāđāēīā-ēāāy. Āīāō īāīyēē ēāæāūā 5-6 -āñīā ēđōāēūā ñōōēē ā òā-āīēā āñāāī ēāōā. Īñāīūp yōō ēçāāñōū ñēēāūūāāēē ā īāđīīūā ēō-ē, çāēđūāāēē īāēēīāēīē ē īñōāāēyēē āūīđāæēāōūñy. Āāñīē īđīōāññ īđīūāēē -"ōāīđāīēy"- īđīāīēæāēñy òāī æā īāđāçīī ā òā-āīēā 6-7 īāāāēū, "īīēā āīñōāēūīāy āī-ōāā īā āūēāāō". Āī-ōāā - yōī āāēāy ēçāāñōū, ēīōīđāy īđē āāōāīēē ēçāāñōē āīāīē ā āēāā īāīū ēēē īāēāāē āūōīāēō īā īīāāđōīīñōū ē ñēēāāāōñy. Ā òāāēāīēē āāēīē ēçāāñōē ē ñīñōīēō ñīūñē āīēāīāī īđīōāññā īīāāīōīāēē ēāāēāñā, ā đāçōēūōāōā ēīōīđīāī īāīyāōñy òēīē-āñēēē ñīñōāā ēçāāñōē ē īīā ñōāīīāēōñy āyçēīē, óīđōāīē, yēāñōē-īīē - "æēđīīē ēāē ñāēī". Īīñēā yōīāī ēçāāñōēēīāīā òāñōī "óāēāāēē" 6-7 īāāāēū āōāīāūīē īāñōāīē, ēīīāāā āīāāāēyūy īđē yōīī īāđāōāđōōp ñīēīō ēēē īāēēī ēññā-āīīūē ēāī, äēy òīāī, -ōīāū ēāāēāñ īā ñōāīā īā òđāñēāēñy. Īīñēā yōīāī īā-ēīāēīñū ēāāēāōāīēā ñōāīū. Ñōāđōp òōēāōōđēō īđē yōīī ñāēāāēē ē īāđāā īāēīæāīēāī īīāīē ā òāū ēēāāēē ñ ēīōāđāāēīī 6-10 ñī āēīēā-ēāāēē ò.ī. ēāāēāñīūā āāīçāē - æāēāçīūā, ēīāāīūā, ñ øēđīēēīē øēyīēāīē (āēāīāōđ īō 2,5 āī 5 ñī). Yōē øēyīēē ē īā āāāāēē īīēçāōū ē āāēāāōūñy ñāāæāīāēīæāīīē òōēāōōđēā. Āāīçāē āūēē āāōō āēāīā: äēy ñōāī - äēēīēē 5-6 ñī ē 2-2,5 ñī - äēy ñāīāīā. Īāññōāāñōāāīī īāđāā ēāāēāōāīēāī ñōāīā īāēēūīī ñīā-ēāāēāñū: "...īđēāīōīāū ēāñōīēōō ē, īāēēā āīāō ā òāō, ñīā-ēāāē ñōāīō, īīēāāy āā īīēīāīēēīī... Āñēē ñōāīā īñōđīāīā ēç ēēđīē-āē, òī ñīī-ē āā īyōū-øāñōū đāç ē īāēēāūūāē ēçāāñōū òīēñōī, īāēūōā īā āāā ēēē āīēāā, āāāū ā īāē āāđæāēāñū āēāæīīñōū, īóæīāy äēy đāāīōū òāīāē." Ēīīāāā ēāāēāñ īāīñēēē ā āāā īđēāīā ñ đāçīēōāē ā 10-12 -āñīā, çāōāī āāī çāāēāæēāāēē æāēāçīīē ēīīāōēīē, ā çāōāī, īñīāāīī ā XVII āāēā, īīēēđīāāēē ēōñēīī ēīæē. Īīāāđōīīñōū īōīīēēđīāāīīāīīā òāēēī īāđāçīī ēāāēāñā āūēā ñīāāđōāīī đīāīē, āēāāēīē, āēāñōyūāē.

Āñā yōē ē īīñēāāōpūēā đāāīōū āūīēīyēē òīēūēī ā òāīēīā āđāīy āīāā - ñ īāy īī ñāīōyāđū, ēīā-ā, ēāē āīāīđēēē īāñōāđā "īēñūīī īāēđāīēī ē īāōāāōīī āōāāō". Īīñēā yōīāī īā-ēīāēñy īāīñđāāñōāāīīī æēāīēñīūē īđīōāññ: "Ā ēāē ēçēāāēāñēøū ñōāīō, òī ā òīō æā īīāīō īāñōāđō ē çīāīāīāāōē". Ōōāīæīēē, āīçāēāāēyāøēē āđōāēū- çīāīāīūēē - īī ñūđīē òōēāōōđēā īāīñēē ēđāñēīē đēñōīīē īñīāīūō ēīīīçēōēē ē īāīā-āē īñīāīūā òāāōīāūā īēīñēīñōē. Äēy òīāī, -ōīāū đēñōīīē ā īđīōāññā đīñīēñē īā īđīāē ē īā īñūīāēñy, āāī īāđāōēyēē ēēē āđāōēēē - īđīōāđāīūāāēē ñīāōēāēūīīē ēāēīē ñ āāđāāyīīē đō-ēīē. Īīēō-āāøāyñy ā đāçōēūōāōā āđāōūy ñēōæēēā īñīāīē äēy đāāīō īñōāēūīūō æēāīēñōāā āđōāēē. Āñā đāāīōū āīōōđē āđōāēē āūēē ñōđīāī đāñīđāāāēāīū, ēāæāūē çāīēīāēñy ñāīēī āāēīī. Āīçāēāāēyē āđōāēū çīāīāīūēē - īīūōīūē òōāīæīēē, īāñōāđ-ēēīīīēñāō āūñīēē ēāāēēōēēāōēē, ā īāyçāīīñōē ēīōīđīāī āōīāēēē đāçīāōēā ēīīīçēōēē, īđīđēñīāēā ēçīāđāæāīēē ē đōēīāīñōāī āñāī īđīōāññīī æēāīēñē. Ēđīīā òīāī, ā āđōāēē āūēē ēēōāāūēēē (ēē-īēēē), īēñāāøēā ēē-īīā, ò.ā. ēēēē ē īāīāæāīīā òāēī, āīēēōāāūēēē (āīēē-īēēē), īēñāāøēā đēçū ē īāēā-āīēy, īāñōāđā īāēāōīāī īēñūīā - āđōēōāēōōđā. Āūēē āūā òđāāūēēē, ñīāōēāēēçēđīāāāøēāñy īā īāēçāæāō, òñōāāūēēē, āūīēīyāøēā īāāīēñē ē īāyçāōāēūīī ā ñīñōāā āđōāēē āōīāēēē ñāīē īçīēīō-ēēē, ēāāēāñ-ēēē ē òāđūēēē ēđāñīē. Đāñīđīñōđāīāīū āūēē ēēñōē āāōō āēāīā - āđōōīōīāāēūīūā ē đēñīāāēūīūā. Āđōōīōīāāēūīūā òīñōāāēyēēēñū äēy īīēđūōēy āīēūēō īēīñēīñōāē ēāāēāñā īñīāīūīē òīāīē, īīē īāū-īī āūāāēūāāēēñū ēç ñāēīē ūāōēīū. Đēñīāāēūīūā ēēñōē āāēāēēñū ēç āāēē-ūēō òāīñōīā, ēō īđēīāīyēē äēy æēāīēñīūō đāāīō, īñīāāīī īđē īēñūīā òāīīāđīē. Āñā ēēñōē āāēāēēñū đāçīīāī đāçīāđā, ēçāīōāāēēāāēē ēō ñāīē òōāīæīēēē.

Ē ēđāñēāī, īđēīāīyāøēīñy ā ñōāīūō đīñīēñyō, īđāāūyāēyēēñū īñīāūā òđāāīāīēy: īīē āīēæīū āūōū òñōīē-ēāūīē īī īōīñōāīēp ē ūāēī-īīē đāāēōēē ēāāēāñā, āōīñōāđīūī āēēyīēyī ē ñīēīā-īīō ñāāōō. Ēīēē-āñōāī òāēēō īēāīāōīā īāđāīē-āīī - īāīīāēī āīēūōā 20, ā īñīāīīī yōī īēāīāīōū çāīēyīūā ēēē

ieíaðáeúííái iðieñoiæááieý (éðañeòáèè ðañeòeòáeúííái iðieñoiæááieý iðáeòe-áñeè áí óðañeàò íá èñiieúçíáàèèñü). Ýòì ðàçèe-íúá iððü (iòòáíeè iò ñáàòeí-éiðe-íááíái áí óáííí-éiðe-íááíái), ááèèèà èçááñòeíáíúá èèè ñáeioíáúá, æáèòü ááieòáéñeàý è íáúeííááííáý, èeííáàðü (ýðeí-éðañíáý), ðáðeáíú (éðañíí-àeøíáááý çáieýíáý éðañeà), ñóðeè (éðañíí-íðáíæáááý), ðàçèe-íúá ñeíeà è áieóáúá íeáíáíóü, éiòíðüá á äðááíáðóññeèò eñoi-íeèeò áñá íàçúááàòñý ñeííái “áíeóááò” (àçóðeò, èàçóðeò, ñeíü áíðíáý, èýíeñ-èàçóðü, éðóòeè), çáeáíúá óáàòà (íàeàòeoiíááý çáeáíú, iðàçáeáíú, çáeáíáý çáieý), óáíeúíúá ðáðíúá. Íáñiòðý íá íááíeúøíá éíeè-áñòáí íeáíáíóíá, òóáíæíeèè ióòáí ñiáøeááieý èèè íáeíæáieý ðàçèe-íúò éðañíe äðóá íá äðóáá iieó-áèè áíáàòòp óáàoiáòp ááíò. Íáíáíeáíi ñeàçàðü, ðí éðííá iòááeúíúò íeáíáíóíá, áeý áúííeíáieý ðíñieñáé ñóúáñòáíááeí ááá ñeíæíúò ñiñòááá - ðáòòü è ñáíeèðü. Ðáòòü - ýòì éðañeà ðáðííái èèè óáííí-ñáðííái óííá, áá íáú-íí èñiieúçíááèè á èà-áñòáá íááíoiáeòáeúííái ñeíý íá áieóáúá è ñeíeà íeáíáíóü. Áíòíáeèè áá eç óie-áííái áeíáíái óáeý è èçááñòeíáíái iieíeà, iðeíáíeèè áeý óñeèáieý ñeíááí iòòáíeà. Ñáíeèðü - òáeíe æá “ííáèeááí-íúe” íàòáðeàè íá èè-ííá. Ýòì ñiáñü ðàçèe-íúò óáíeúò iòòáíeíá - éðañíúò, æáèòüò, çáeáíúò. Áíeúøíá áieíáíeà óóáíæíeèè íáðáàeè íá óíeíñòü èçíáeú-áieý éðañí-íúò íeáíáíóíá, íí íúòò çíáý, ðí ýòì áeèýáò íá óíeúeí íá áíçííæíñòü iieó-áieý ðíáíí íeðáøáííe íááðóííñòe, íí áeèýáò è íá iðí-ííñòü éðañí-ííái ñeíý. Éðañeè iðíñáèááèèñü è ðañeòeðáèèñü íá ñiáøeáeúííí èáííá èáíáíúí eííóñíí - éòðáíòíí. xáí áíeúøá íeáíáíó ðañeòeðáèè, óáí áíeáá iðeáíáíúí áeý ðááíòü íí ñòáííáeèñý. Éðañeè iðe ýòíí èñiieúçíááèèñü èáè íáñòíúá óàè è iðeáíçíúá. Íñíááííá ðañiðíñòðáíáíeà á XVII ááèá iieó-èeí çíeí-áíeà ñòáííeñáè èèñíóíáúí ñóñáeúíúí çíeíòíí íí íeèòá. Ááèàòü ýòì ííæíí áúeí óíeúeí ííñeá íeííái áúñúòáieý éðañí-ííái ñeíý è èááèeáñá. Íðíòáññ iðieñoiáeè òáè: “Íæíeòáíe ðàçðáæü èèñóíáíá çíeíòí áíáñòá ñ áóíááíp ááí íá ñòíeúeí éóñeíá, ñeíeúeí íóæíí, è ííáíýá ááí áíáñòá ñ íáð, íñòíðíæíí íáeíæè íá ñáíá íáñòí è íáèüòáíe òúàòáeúíí iðeæie áóíááò, áááú çíeíòí iðeñòáeí óòò ðíáíí, íòíòí ñíeíè áá è íòíeèèðóé íçíeíòò çáý-úáè èáíeíe”.

Áúeá íðáááeááíà è íñeááíáàòáeúííñòü ðañieñúááieý óðáíá: íá-éíáèè ñ áíñóíeà è ñááðóó è íñòáíáííí ááèááèèñü áíeç è íá çáíáá. Á íáðáòp í-áðááü ðañieñúááèè ííáúáíeà àeòáðý, éóííeà, íòíí íáðáóíáèèè íá ááðáááíú áeáá, íáðóñá, áðeè è ííááðóííñòe ñáíáíá - ò.á. “òáðeíáú íáááñíóð”. Çàòáí ðañieñúááèè ñááðóó áíeç ñòáíú è ñóíeáú, ò.á. “òáðeíáú çáííóð”, çáeáí-èááý íeæieíe ýðóñáíe ñòáí, ííáúáý óáí íáðááeí è óðáííáòp èáòíeñü. Íñíáíúí æeáííeñíúí iðeáííí, íñðááñòáíí éíòíðíái íáñòáðá áúííeíýeè ñòáííúá ðíñieñe, áúeá ðááíòá íí iðeíòeíó íáðáóíáá iò óáííúò óííá è ñááòeúí. Ýòì íçáíeýeí íá óíeúeí ñòðíeòü eíííçeòeè, íí è èáíeòü óíðíí è íáúáíú.

Íðíáðáíá ðíñieñe óðáíá, èáè iðááèeí, íðáááeýeàñü çáeàç-èeíí è íñáýúáíeáí íñíáííái óðáíá è ááí iðeááeíá, íí á ñíòááòñòáèè ñ iðááíñeááííe áíáíáòeéíe. Ðañiðáááeáíeà òeèeíá æeáííeñe áñáááá áúeí ñáýçáíí ñ íáúáé ñeíáíeèeéíe óðáíá, éíòíðáý ííáðáçóíááááò ðàçááèeáíeá íáúááí iðíñòðáíñòáá íá ááá ð-áñòe - “òáðeíáú íáááñíóð” è “çáííóð”. Á íáðáíe èçíáðáæeèèñü eíííçeòeè ñeíáíeèeí-áíáíáòe-áñeíái è ðáíðàçáíòáòeáííái æáíðá, íeíñeíñòe áòíðíe çáíeíáèèñü óáðeíáíí-èñòíðe-áñeíeè è èèèeáíe - ýòì áááíááeúñeèý ñíáúòeý, æeòeý ñáýòüò, ááýíeý áíñòíeíá è äð. Íðíáæóòí-ííá ííeíæáíeá çáíeíáèè ñáíáú ñ òðááeòeíííí ííáúááíúíe óáí iðàçáíeèáíe, éíòíðüá óæá iðeíáðáèè ñeíáíeè-áñeíá çíá-áíeá, íí ñíòðáíeèè ñáýçü è ñ èáááíááðíí-èñòíðe-áñeèè òeèeíí eííeðáòííñòüp èçíáðáæeáíúò á íeò ñíáúòeè.

Óáóíeèà è óáóíeíáeý ñòáííúò äðáíáðóññeèò ðíñieñáé - ýòì ááeáíe áúááðáííúá iðeáíú è ñííñáíú óéðáøáíeý óðáíá. Ñ íáííe ñòíðííú, ýòì ñáíáíáðáçííá ááeñòáí ñí ñáííeè ðeòóáèeáíe è ñáýúáííááeñòáeýíe, ñ áðóáíe - í-òe óí-íáý íáòeá, íá áííòñeápuáý íeèáèeò iðeéííáíeè iò iðááèè (iðe æeáíeèè áíñòeæáíeý ñíòááòñòáòpúááí ðàçóeúòáòá). Áeááíááðý ýòíó íú áí ñeò íð èíááí áíçííæíñòü eðáíááòüñý ðàçóeúòáòáíe ðááíòü äðááíeð íáñòáðíá.